

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 90 (1993)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CONTRÔLE DES PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATION

**Période du 5 octobre 1992 au 28 mars 1993**

<i>Fédérations et stations</i>	<i>Type ruche</i>	<i>Alt. m</i>	<i>Augm. kg</i>	<i>Dimin. kg</i>	<i>Race</i>	<i>Reine</i>
<b>I. Fribourg</b>						
Villarimboud	BJ	780		6,600	carn.	90
Institut agricole Grangeneuve	BJ				carn.	92
<b>II. Genève</b>						
Corsier	DB	400		1,200 (1 <sup>er</sup> au 31.3)	carn.	91
<b>III. Jura</b>						
Chevenez	BJ	490		4,700	carn.	92
Goumois	DB	650		8,100	carn.	92
<b>IV. Jura bernois</b>						
Tramelan	DB	1100		8,500	carn.	91
<b>V. Neuchâtel</b>						
La Chaux-de-Fonds	DB	1040		Pas de communiqué		
<b>VI. Valais</b>						
Brignon/Nendaz	DT	850		5,500	carn.	89
<b>VII. Vaud</b>						
Bex	DB	415				92
Echallens	DB	620		7,400	carn.	92
Flendruz	BJ	1020		5,300	carn.	92
Gland	DB	400		8,800	croisée	91
La Sarraz	DB	500		9,000	carn.	92
Le Sépey	DB	1000		9,600	croisée	92
Vers-chez-Perrin	DB	520		Pas de communiqué		
Villars-Burquin	DB	750		7,800	carn.	92
Vuibroye	DB	650		6,800	carn.	92

## Observations

**Villarimboud:** Hiverné sur 11 cadres. Stimulé avec 1 kg de Vitalis. Nourrissement d'automne: 17 kg. Toutes les colonies ont répondu à l'appel de la nature. Premiers apports de pollen le 15 janvier (jamais vu si tôt à notre altitude). Hivernage bon. Pas de problème.

**Grangeneuve:** Hiverné sur 8 cadres. Stimulé avec des cadres de réserve. Poids de la colonie le 28 mars: 38 kg 150. Nucléi de juin 1992. Bon hivernage. Couvain sur 4 cadres. Bons apports de pollen.

**Corsier:** L'hiver bien supporté – De belles colonies nous a laissé – Nous sommes déjà au printemps – Ouvrons nos ruches le cœur battant – En toute félicité – Attendons patiemment la miellée.

**Chevenez:** Hiverné sur 9 cadres. Nourrissement d'automne: 14 kg. Pas de stimulant. Hivernage favorable avec vols de propreté réguliers. Apports importants de pollen. Toutes les colonies sont présentes.

**Goumois:** Nourrissement d'automne: 18 kg. Pas de stimulant. Hiver doux qui semble avoir profité aux abeilles. Bons apports de pollen.

**Tramelan:** Hiverné sur 8 cadres. Pas de stimulant. Nourrissement d'automne: 16 kg. Il semble que l'hiver s'est bien passé pour l'ensemble des ruches. Première apparition de pollen début janvier, ensuite neige et mi-mars forte récolte de pollen; dès les premiers beaux jours, une visite sera faite.

**Brignon-Nendaz:** Hiverné sur 8 cadres. Pas de stimulant. La diminution hivernale est tout à fait normale; ruche pas encore visitée. Au trou de vol, la vie de la colonie bat son plein. Beaux apports de pollen. Au rucher, sur 14 colonies, deux n'ont pas survécu à la saison froide.

**Echallens:** Hiverné sur 9 cadres. Nourrissement d'automne: 12 kg de sucre. Pas de stimulant. Hiver raté (?) sauf quelques jours en novembre. Janvier et février, assez doux avec soleil en montagne et brouillard en plaine. Mars: une semaine estivale, dès le 10. Le vrai hiver pour la fin du mois. Nos abeilles ont fait chaque mois une ou deux sorties. Résultat: hivernage normal.

**Flendruz:** Hiverné sur 9 cadres. Hiver doux. Sorties et apports de pollen déjà en février et de nouveau en mars. En conséquence, forte consommation. L'ensemble donne bon espoir.

**Bex:** Hiverné sur 8 cadres. Pas de stimulant. Poids de la colonie: 44 kg 500. Excellent hivernage de toutes les ruches. Aucune perte.

**Gland:** Hiverné sur 9 cadres. Nourrissement d'automne: 14 kg. Au trou de vol: population moyenne. A la mi-mars: beaux apports de pollen (saule). Aucune visite à ce jour. Seules les souris ont visité quelques ruches.

Température:	à l'intérieur de la ruche	à l'extérieur
13 janvier	+ 21 (sorties eau)	+ 12
5 mars	+ 15	0
28 mars	+ 27	+ 5

**La Sarraz:** Hivernage très bon; mis un peu de candi en attendant le premier contrôle des colonies.

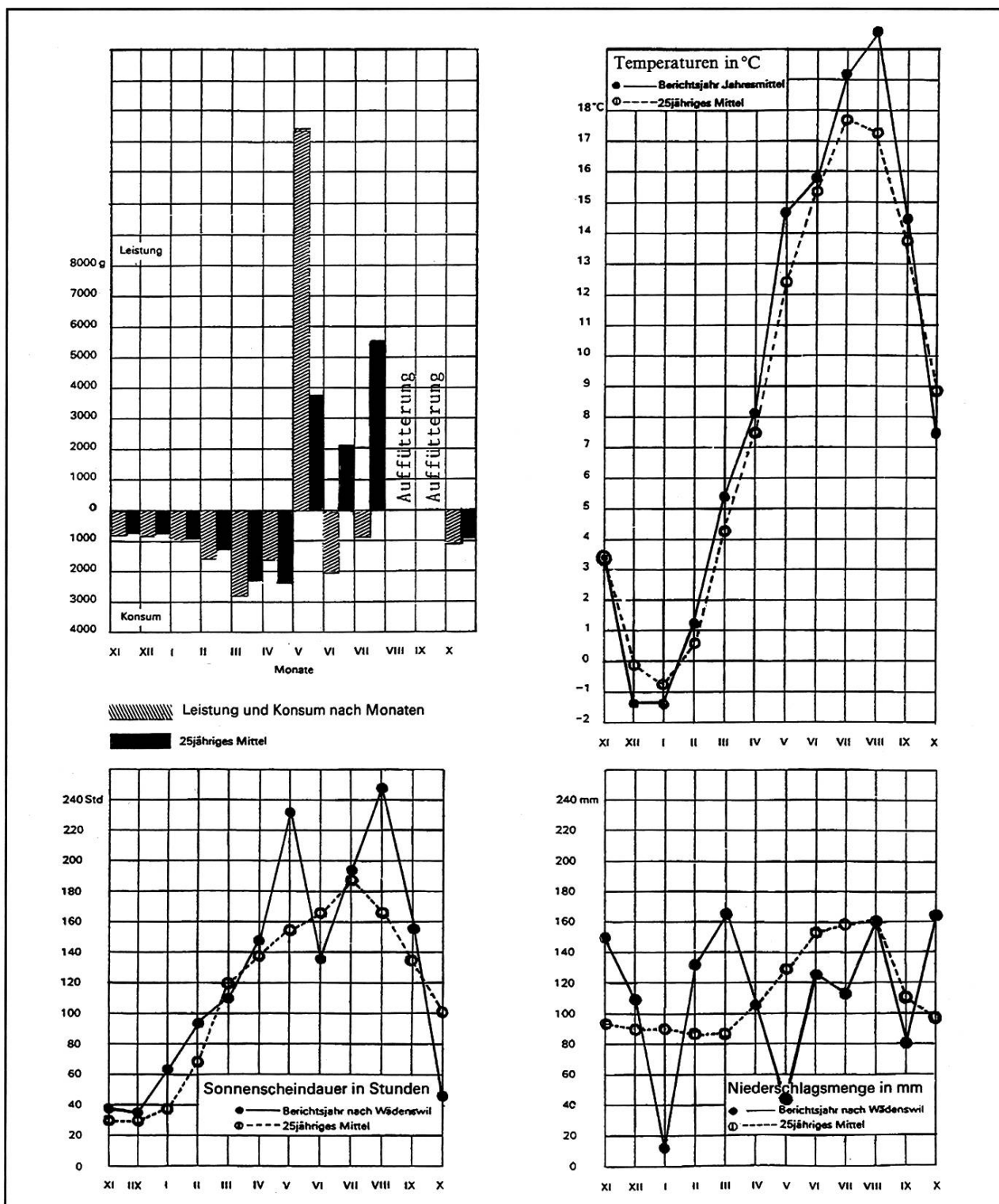
**Le Sépey:** Hiverné sur 9 cadres. Nourrissement d'automne 12-13 kg. Stimulé au candi (maison). Hiver relativement doux. Quelques jolis apports de pollen avant ce retour de mauvais temps et surtout froid ces jours passés. La température est redescendue à  $-7^{\circ}\text{C}$ . Trop vite pour donner des indications. Juste ouvert pour glisser un peu de candi. Très peu de mortalité.

**Villars-Burquin:** Nourrissement d'automne avec 16 litres de sirop Hostettler. Stimulé. L'hivernage a été particulièrement bon, avec des sorties régulières tout au long de la saison morte. Apports de pollen dès le mois de février; peu de mortalité. Stimulé fin mars.

**Vuibroye:** Hiverné sur 8 cadres. Nourrissement d'automne 17 kg. Pas de stimulant. Ruche sur bascule en pavillon. Diminution: novembre 1992: 1 kg – Décembre: 1 kg 200 – Janvier 1993: 1 kg 200 – Février: 300 g – Mars: 2 kg 600. Très bon hivernage.

Bienvenue à M. Félix Lehmann de Grangeneuve, nouveau correspondant pour la Fédération fribourgeoise.

# Relevé des stations d'observation pendant 25 ans



**Leistung** = Production; **Konsum** = Consommation; **Aufütterung** = Nourrissage; **Monate** = Mois; **Leistung und Konsum nach Monaten** = Production et consommation par mois; **25jähriges Mittel** = Moyenne sur 25 ans; **Temperatures in °C** = Températures en °C; **Sonnenscheindauer in Stunden** = Durée d'ensoleillement en heures; **Berichtsjahr nach Wädenswil** = Rapport annuel d'après Wädenswil; **Niederschlagsmenge in mm** = Précipitations en mm.